

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (třetí senát) (Itálie) dne 5. července 2010 — Edipower SpA v. Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

(Věc C-332/10)

(2010/C 346/43)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (třetí senát)

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Edipower SpA

Žalovaná: Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

Předběžná otázka

Brání články 23, 43, 49 a 56 Smlouvy, jakož i čl. 11 odst. 2 a 6 a článek 24 směrnice 2003/54 (¹) vnitrostátnímu předpisu, který, aniž by byl oznámen Evropské komisi, určitým výrobcům elektrické energie, kteří mají za daných okolností zásadní úlohu pro uspokojení potřeb poptávky po dispečinkových službách, trvale ukládá předkládat nabídky na energetických burzovních trzích podle programů heteronomně stanovených provozovatelem sítě a podle kterého si odměňování u těchto nabídek svobodně nestanoví výrobce, ale je vázáno na parametry, které nejsou stanoveny „průhlednými, nediskriminačními a tržními postupy“?

(¹) Úř. věst. L 176, s. 37; Zvl. vyd. 12/02, s. 211.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza (Itálie) dne 5. července 2010 — E.On Energy Trading SpA v. Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

(Věc C-333/10)

(2010/C 346/44)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (třetí senát)

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: E.On Energy Trading SpA

Žalovaná: Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas

Předběžná otázka

Brání články 23, 43, 49 a 56 Smlouvy, jakož i čl. 11 odst. 2 a 6 a článek 24 směrnice 2003/54 (¹) vnitrostátnímu předpisu, který, aniž by byl oznámen Evropské komisi, určitým výrobcům elektrické energie, kteří mají za daných okolností zásadní úlohu pro uspokojení potřeb poptávky po dispečinkových službách, trvale ukládá předkládat nabídky na energetických burzovních trzích podle programů heteronomně stanovených provozovatelem sítě a podle kterého si odměňování u těchto nabídek svobodně nestanoví výrobce, ale je vázáno na parametry, které nejsou stanoveny „průhlednými, nediskriminačními a tržními postupy“.

(¹) Úř. věst. L 176, s. 37; Zvl. vyd. 12/02, s. 211

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division) (Anglie a Wales) dne 11. srpna 2010 — SAS Institute Inc. v. World Programming Ltd

(Věc C-406/10)

(2010/C 346/45)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: SAS Institute Inc.

Žalovaná: World Programming Ltd

Předběžné otázky

A. K výkladu směrnice Rady 91/250/EHS ze dne 14. května 1991 o právní ochraně počítačových programů (¹) a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/24/ES ze dne 23. dubna 2009 (kodifikované znění) (²):

- 1) Jestliže je počítačový program (dále jen „první program“) chráněn autorským právem jako literární dílo, je třeba čl. 1 odst. 2 vykládat tak, že o porušení autorského práva k prvnímu programu se nejedná v případě, že konkurent nositele autorského práva bez přístupu ke zdrojovému kódu prvního programu, přímo či prostřednictvím takového postupu jako je rozklad předmětového kódu, vytvoří jiný program (dále jen „druhý program“), který kopíruje funkce prvního programu?